

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Finanzgericht Baden-Württemberg (Germania) la  
8 septembrie 2015 – Peter Radgen, Lilian Radgen/Finanzamt Ettlingen**

**(Cauza C-478/15)**

(2016/C 016/16)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Finanzgericht Baden-Württemberg

**Părțile din procedura principală**

*Reclamanți:* Peter Radgen, Lilian Radgen

*Pârât:* Finanzamt Ettlingen

**Întrebările preliminare**

Dispozițiile Acordului dintre Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Confederația Elvețiană, pe de altă parte, privind libera circulație a persoanelor din 21 iunie 1999 (JO 2002, L 114, p. 6, Ediție specială, 11/vol. 74, p. 97), în special preambulul acestuia, articolele 1, 2, 4, 11, 16 și 21, precum și articolele 7, 9 și 15 din anexa I trebuie interpretate în sensul că se opun unei reglementări a unui stat membru potrivit căreia unui cetățean supus unei obligații fiscale nelimitate în acest stat i se refuză aplicarea unei scutiri pentru o activitate didactică auxiliară, pentru motivul că aceasta nu este exercitată în serviciul sau în numele unei persoane juridice de drept public cu sediul într-un stat membru al Uniunii sau într-un stat căruia i se aplică Acordul privind Spațiul Economic European, ci în serviciul sau în numele unei persoane juridice de drept public cu sediul pe teritoriul Confederației Elvețiene?

**Acțiune introdusă la 22 septembrie 2015 – Comisia Europeană/Regatul Unit al Marii Britanii și  
Irlandei de Nord**

**(Cauza C-502/15)**

(2016/C 016/17)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: K. Mifsud-Bonnici și E. Manhaeve, agenți)

*Pârât:* Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord

**Concluziile reclamantei**

— declararea faptului că Regatul Unit, prin faptul că nu a aplicat în mod corect Directiva 91/271/CEE<sup>(1)</sup> a Consiliului privind tratarea apelor urbane reziduale în legătură cu Gowerton și Llanelli, Gibraltar și alte 11 aglomerări, nu și-a îndeplinit obligațiile care rezultă din articolele 3, 4, 5 și 10 din Directiva 91/271/CEE;

— obligarea Regatului Marii Britanii și Irlandei de Nord la plata cheltuielilor de judecată.